

Department of Spanish and Portuguese, UCSB

Português 2 - Inverno 2020

Instructor's information will be available on the *Gauchospace* site for the course

Required material

Anna Klobucka *et al.*, *Ponto de Encontro*, 2nd edition (textbook + *MyPortugueseLab* access)

- You can buy the textbook package with online access to *MyPortLab* for \$136 at the bookstore. This book will be used in Port 2 and Port 3.
- You can also purchase online access for \$100. Please note that the online access option does not come with the print textbook: <http://www.mypearsonstore.com/bookstore/myportugueselab-with-pearson-etext-instant-access-for-0205784917>
- Used books do not come with *MyPortLab* access.

Course Description

The primary goal of the Elementary Portuguese sequence is to develop basic proficiency in Portuguese. The course follows a communicative and flipped classroom approach. Grammar is not taught explicitly, but students are expected to study the material before coming to class. The course is taught entirely in Portuguese while the textbook contains explanations and instructions in English. Portuguese will be spoken in class 99% of the time and class time will be devoted almost entirely to activities that allow you to practice your skills of understanding and interacting in Portuguese. Class time will not be spent doing grammar drills, translating, or listening to lengthy grammar descriptions. Please read all assigned grammar explanations and complete all assigned exercises before you come to class. If you feel that you need additional help with grammar, see your instructor during office hours.

Course learning outcomes

By the end of Portuguese 2 students will have developed basic proficiency in Portuguese at the Novice-Mid level (as established by the American Council on the Teaching of Foreign Languages Proficiency Guidelines, 2012). Students are expected to learn to use Portuguese for communication in real, meaningful situations. It is also intended that students develop an understanding of basic grammatical concepts and an appreciation of the various cultures of the Portuguese-speaking world. By the end of Port 2 you will be able to:

- Understand Portuguese speech about familiar topics, with known vocabulary and spoken at a lower than normal pace.
- Write and speak in simple in short complete sentences in the present tense and the immediate future.
- Read simple short texts with simple sentences and simple vocabulary and cognates.
- Narrate and use verbs in the present tense about daily life and very concrete topics.
- Recognize cross-cultural differences and make comparisons between the U.S. and Portuguese-speaking countries regarding issues such as university and academic life, population diversity, daily routines, entertainment and leisure activities.

Attendance

Due to the nature of language learning in general, class attendance is mandatory since it is absolutely critical for developing communicative abilities in Portuguese. At the same time, it is understood that circumstances and events such as illnesses, weddings, funerals, job interviews, family emergencies, observance of religious holidays, etc. may prevent your attendance. Therefore, you will be allowed a total of three absences during the quarter. These are not free days, so plan accordingly. Starting with the **fourth**

absence, and regardless of the reasons for the first three, ONE percentage point will be subtracted from your final course grade for each additional absence. Late arrivals and early departures may also count as absences. BE PROMPT! If health or personal issues will prevent your regular attendance, you should not take this class since your final grade will be severely affected. You are ultimately responsible for the material covered in class, regardless of whether you are absent or present. Absences do not relieve you from your responsibilities; you are still expected to have completed all the preparation for the class missed and the class that follows.

Evaluation criteria and grade breakdown

Chapter exams: 2 @ 15% each	30%
All homework & <i>MyPortugueseLab</i> activities:	12%
Writing assignments: 2 @ 6% each	12%
Active participation:	10%
Oral exam:	6%
Final exam (comprehensive):	30%

The course evaluation criteria follow. It is important to remember that no grade is “given”. Instead the student earns points, which will be objectively calculated on a 100-point scale. **There is no extra credit.** The following are the cutoff points for each grade:

A+ 98	B+ 88	C+ 78	D+ 68
A 93	B 83	C 73	D 63
A- 90	B- 80	C- 70	D- 60

Pass/No Pass option: Students fulfilling the language requirement are strongly discouraged from taking Portuguese classes Pass/No Pass. A grade of C or better is required to pass with this option and no student with a final percentage lower than 73 will be assigned a grade of Pass.

Chapter Exams (2 x 15% each) and Final exam (30%, comprehensive)

Students will take two midterms and a final exam. You will be tested on listening comprehension, writing, reading comprehension and culture knowledge, as well as on vocabulary and structure (grammar), which are basic tools for the acquisition of linguistic competence. All of the exam dates are included in the syllabus. There are NO makeup exams except under extraordinary circumstances, and those must be approved by the Language Program Director. Work schedules, travel plans, and personal events such as weddings, graduations, interviews, etc. do not constitute exceptions.

Online assignments through *Gauchospace* and *MyPortugueseLab* (12%)

In order to get adequate language practice outside the classroom, all Portuguese 1, 2 and 3 students are required to work with the online activities manual *MyPortugueseLab* that accompanies the ***Ponto de Encontro*** textbook program. In order to access *MyPortugueseLab*, you will need to purchase a **BOOK ACCESS KEY**. Create an account at www.myportugueselab.com and then enter the book access key (obtained when you purchase the book) and course code (provided by your instructor). Activities in *MyPortugueseLab* are due the day set by your instructor, but never later than the day of the chapter exam. Students are required to do the reading and the online activities the night before the material is covered in class. All online assignments are due by 11:45pm. You should read the grammatical explanations before doing the corresponding activities. You are ultimately responsible for the material covered in class, regardless of whether you are absent or present. Absences do not relieve you from your responsibilities; you are still expected to have completed all the preparation for the class missed and the class that follows.

Writing assignments (2x 6% each, 12%)

There will be two writing assignments with two drafts each. The first draft will be completed in class and is worth 60% of the grade. The second and final version is worth 40% of the grade. The second and final version must meet the following requirements:

- It should be typed and double-spaced.
- The Portuguese spell-checker should be used.
- Accent marks and special Portuguese characters must be typed too.
- It must be submitted through *GachoSpace*.

Compositions that do not meet these requirements will not be graded. The first and final drafts cannot be exactly alike. If no rewriting is done by the student, no credit will be given for the final draft. You are welcome to use the Campus Learning Assistance Services (CLAS) for feedback on your writing assignments. If you use this tutorial service, request the confirmation card from your tutor and attach it to your assignment when you turn it in. The compositions are due the day indicated on the syllabus. No compositions will be accepted late. Resources for writing your compositions (rubrics and other guides) are available on *GachoSpace*. Please see our Cheating and Plagiarism policy below.

Active participation (10%)

Your in-class participation involves a number of variables, including, but not limited to, the following:

- Your use of Portuguese in the classroom
- Your participation in all in-class activities and online activities through *GachoSpace*
- Your cooperation during group and pair-work
- Your respect and attitude toward the instructor and your peers

Since the class requires active participation, ABSOLUTELY NO PHONES, TEXT MESSAGING OR WEB BROWSING is permitted during class. Doing so will severely affect your participation grade.

Oral exam (6%)

There will be an oral exam at the end of the course, done in pairs. During the quarter you will practice oral situations through the textbook section *Situações orais*. The oral exam at the end of the quarter will be similar in content and format to these oral situations.

Expected time required (approximate)

A general guideline for the amount of time you should plan to dedicate to this course is 2-3 hours of homework per hour spent in class. Set aside time to study Portuguese on a regular, preferably daily, basis. It is far more effective to study for shorter, more frequent periods of time than to study for one marathon session.

Education Abroad

Lower division Portuguese language courses are designed to present the tools necessary for learning Portuguese as a foreign language at the elementary and intermediate level. Taking these courses or even completing the Portuguese major does not necessarily mean that you will become fluent or highly proficient in Portuguese, since language acquisition occurs through intense exposure and interaction beyond the contact time that any course or program of studies allows. Students hoping to fulfill further language requirements and improve their communicative proficiency in Portuguese are strongly encouraged to participate in [UC EAP Program at the Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Brazil](#). For more information on this program or any other UC EAP program, contact the UCEAP UCSB campus office in South Hall 2431.

Legal issues

Cheating and Plagiarism

All instructors in the Spanish and Portuguese language program will follow University policy concerning cheating and plagiarism, including when evaluating compositions. The following practices, among others, are considered instances of plagiarism:

- copying and pasting from outside references or electronic sources
- paraphrasing or translating without acknowledging the source
- using online translators in any capacity (e.g. not even as dictionaries)
- getting revising/rewriting help from more advanced speakers other than the tutors at CLAS or your instructor

All instructors in the Spanish and Portuguese department are professionals trained in language teaching and linguistic competence. They can EASILY recognize work that is not your own. Know what plagiarism is: ignorance will not excuse the offense. If you have any questions about plagiarism, please ask your instructor and consult the Academic Conduct guidelines by Judicial Affairs:

<http://judicialaffairs.sa.ucsb.edu/AcademicIntegrity.aspx>. You are allowed to use an online dictionary (not online translators) such as wordreference.com. The only acceptable revision help is the Campus Learning Assistance Services (CLAS). Please take a moment to see when composition drafts are due so that you can schedule to meet with a CLAS tutor for revising help.

In the event that a student is found to have committed plagiarism or other forms of academic dishonesty, he/she will receive a ZERO on the assignment. Furthermore, under University policy, the instructor is obligated to report the incident to the Office of the Dean of Students, whose office will investigate the incident and decide what additional sanctions will be applied.

“Homework help” sites

All course materials and the intellectual content of the course are protected by United States Federal Copyright Law. No student (and all other persons) shall give, sell, or otherwise distribute to others, or publish any electronically available course materials or recordings made during any course presentation without the written consent of the instructor. For example, you are not allowed to copy quiz/exam questions or writing assignments and post them in public or private websites.

Português 1 - Inverno 2019 - Programa do curso

DATA PONTO DE ENCONTRO

TRABALHO PARA CASA

1. Do the activities noted here for next class.
2. Check *MyPortLab* every day for additional online activities, which are due by 11:45pm.

Janeiro

Lição 4		
6	Introdução	Fazer 4-1, 4-2, 4-7
7	À primeira vista (pp. 152-155)	Estudar 157-158
8	Os parentes, verbos com mudança na raiz (pp. 157-160)	
9	Situações, Vamos viajar (pp. 161-162)	Estudar 163-164

First set of online activities from *MyPortugueseLab* (Lição 4) due Sunday 1/15

13	Advérbios, Situações (pp. 163-165)	Estudar 165-167. Fazer 4-23
14	Presente dos verbos fazer, dizer, trazer, sair e pôr (pp. 165-168)	Estudar 169-170
15	Faz/Há com expressões de tempo, Situações (pp. 169-171)	
16	Vamos viajar (pp. 172-173), Horizontes "O Norte do Brasil e o Amazonas"	Estudar 173-174

20	Feriado – Dia de Martin Luther King Jr.	
21	Mais um passo (pp. 173-174)	Fazer: 4-32, 4-35, 4-36, 4-37, 4-38, 4-39
22	Encontros (pp. 175-182)	
23	Redação 1 em sala	

Lição 5

27	EXAME 1 (Lição 4)	Ler 190. Estudar 192, 194. Fazer 5-6.
28	À primeira vista: A casa, as tarefas domésticas (pp. 190-197)	Estudar 197-198. Fazer 5-11
29	O presente progressivo (pp. 197-199)	
30	Situações, Vamos viajar (pp. 200-201)	Estudar 202-203. Fazer 5-13

Fevereiro

3	Expressões com <i>ter</i> , <i>estar com</i> e <i>ficar com</i> (pp. 202-205)	Estudar 205-206, 206-207
4	Adjetivos e pronomes demonstrativos (pp. 205-208)	Estudar 208-210. Fazer 5-20
5	Presente dos verbos <i>dar</i> , <i>ler</i> , <i>ver</i> , <i>vir</i> (pp. 208-211)	Ler 212, 228-229
6	Vamos viajar (pp. 212-213), Horizontes "Brasília e o Centro-Oeste"	Estudar 214-215

10	Saber e conhecer (pp. 214-217)	Estudar 218
11	Situações, Mais um passo (pp. 217-220)	Fazer 5-35, 5-38
12	Encontros (pp. 220-227)	Estudar 234-236, 237. Fazer 6-1
13	Redação 2	

Lição 6

17	Feriado – Dia do Presidente	
18	EXAME 2 (Lição 5)	
19	À primeira vista (pp. 234-240)	Estudar 241-243. Fazer 6-8
20	Pretérito de verbos regulares, <i>ir</i> e <i>ser</i> (pp. 240-244)	Ler 245. Fazer 6-10. Estudar 247-249

24	Situações, Objeto direto: nomes e pronomes (pp. 247-250)	
25	Revisão dos verbos regulares e dos pronomes de objeto direto	Ler 251
26	Situações, Vamos viajar (pp. 251-252)	Estudar 252-253, 254
27	"Tag questions", Mais um passo (pp. 252-254)	Fazer 6-24, 6-25, 6-26, 6-27. Ler 262-263

Março

Lição 7		
2	Encontros (pp. 255-261)/ Horizontes: "Lisboa, a capital de Portugal" (pp. 262-263)	Estudar 268-269, 271
3	À primeira vista (pp. 268-273)	Estudar 277-279
4	Objetos indiretos: nomes e pronomes (pp. 277-280)	Estudar 281-282
5	O pretérito dos verbos irregulares (pp. 281-283)	Ler 284-285. Fazer 7-16

9	Situações (p. 284), Vamos Viajar (p. 284-285)	
10	Para pesquisar/ Situações (p. 293)	Estudar 294
11	Mais Um Passo (p. 294)	Ler 302-303
12	Horizontes: Sul de Portugal (302-303)	

14	EXAME FINAL (8-11am)	
----	-----------------------------	--